

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,

21. oktoober 2013,

millega muudetakse nõukogu direktiivi 92/65/EMÜ E lisa 1. osa põllumajandusettevõtetest pärit loomade veterinaarsertifikaadi näidise osas

(teatavaks tehtud numbri C(2013) 6719 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2013/518/EL)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 13. juuli 1992. aasta direktiivi 92/65/EMÜ, milles sätestatakse loomatervishoiu nõuded ühendusesiseseks kauplemiseks loomade, sperma, munarakkude ja embrüotega, mille suhtes ei kohaldata direktiivi 90/425/EMÜ A (I) lisas osutatud ühenduse erieeskirjade sätestatud loomatervishoiu nõudeid ning nende impordiks ühendusse, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 22 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Direktiivi 92/65/EMÜ artiklis 10 on sätestatud loomatervishoiunõuded, mida tuleb täita koerte, kasside ja valgetuhkrutega kauplemiseks liidus. Siin on muu hulgas sätestatud, et need loomad peavad vastama Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. juuni 2013. aasta määruse (EL) nr 576/2013 (milles käsitletakse lemmikloomade mittekaubanduslikku liikumist ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 998/2003) ⁽²⁾ artiklis 6 ja, kui see on kohaldatav, artiklis 7 kehtestatud tingimustele.
- (2) Määruse (EL) nr 576/2013 artiklis 6 on muu hulgas sätestatud, et nende loomadega peab kaasas olema passi vormis identifitseerimisdokument vastavalt komisjoni poolt heaks kiidetud näidisele. Selle passi näidis on esitatud komisjoni 28. juuni 2013. aasta rakendusmääruse (EL) nr 577/2013 (mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) nr 576/2013 ettenähtud identifitseerimisdokumentide näidiseid koerte, kasside ja valgetuhkrute mittekaubanduslikuks liikumiseks, territooriumide ja kolmandate riikide loetelude kehtestamist ning nõudeid teatavatele tingimustele vastavust tõendavate deklaratsioonide vormi, kujunduse ja keelte kohta) ⁽³⁾ III lisas.
- (3) Määruse (EL) nr 576/2013 artiklis 7 on sätestatud, et liikmesriik võib teatavatel tingimustel lubada selliste teistest liikmesriikidest pärit noorte koerte, kasside ja valgetuhkrute mittekaubanduslikku liikumist oma territooriumile, keda ei ole vaktsineeritud marutaudi vastu või kes on vaktsineeritud, kuid ei ole veel saanud kaitsvat immuunsust kõnealuse haiguse vastu. Kui liikmesriigid

lubavad sellist liikumist, peaksid nad teavitama üldsust internetipõhiste teabelehekülgede kaudu, millel komisjon annab lingi oma veebilehele, mida saab kasutada kaubanduslikul eesmärgil.

- (4) Peale selle on direktiivi 92/65/EMÜ artiklis 10 sätestatud, et koerte, kasside ja valgetuhkrutega peab kaasas olema selle direktiivi E lisa 1. osas esitatud näidisele vastav veterinaarsertifikaat.
- (5) Pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. mai 2003. aasta määruse (EÜ) nr 998/2003, mis käsitleb lemmikloomade mittekaubandusliku liikumise suhtes kohaldatavaid loomatervishoiunõudeid ja millega muudetakse nõukogu direktiivi 92/65/EMÜ, ⁽⁴⁾ kehtetuks tunnistamist määrusega (EL) nr 576/2013 on vaja muuta nimetatud veterinaarsertifikaadi näidist, et asendada viited määrusele (EÜ) nr 998/2003 viidetega määrusele (EL) nr 576/2013.
- (6) Direktiivi 92/65/EMÜ E lisa 1. osas esitatud veterinaarsertifikaadis võetakse arvesse komisjoni 6. mai 2010. aasta määrust (EL) nr 388/2010, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 998/2003 seoses mittekaubanduslikult liikuvate teatavat liiki lemmikloomade maksimaalse arvuga, ⁽⁵⁾ kus on sätestatud, et direktiivis 92/65/EMÜ kehtestatud nõudeid ning kontrolle kohaldatakse lemmikloomadena peetavate koerte, kasside ja valgetuhkrute liikumise suhtes, kui neid loomi on ühest liikmesriigist teise liikumisel või määruse (EÜ) nr 998/2003 II lisa B osa 2. jaos loetletud kolmandatest riikidest liikmesriiki liikumisel rohkem kui viis.
- (7) Määrusega (EL) nr 388/2010 kehtestatud eeskirjad on läbi vaadatud ja lisatud määrusesse (EL) nr 576/2013. Seetõttu tuleks välja jätta direktiivi 92/65/EMÜ E lisa 1. osas kehtestatud veterinaarsertifikaadi näidises esitatud viited määrusele (EL) nr 388/2010.
- (8) Seega tuleks direktiivi 92/65/EMÜ vastavalt muuta.
- (9) Et vältida häireid kaubanduses, tuleks ülemineku perioodil lubada teatavatel tingimustel kasutada direktiivi 92/65/EMÜ E lisa 1. kohaseid veterinaarsertifikaate, mis on väljastatud enne käesoleva otsuse kohaldamise kuupäeva.

⁽¹⁾ EÜT L 268, 14.9.1992, lk 54.⁽²⁾ ELT L 178, 28.6.2013, lk 1.⁽³⁾ ELT L 178, 28.6.2013, lk 109.⁽⁴⁾ ELT L 146, 13.6.2003, lk 1.⁽⁵⁾ ELT L 114, 7.5.2010, lk 3.

(10) Käesolevat otsust tuleks kohaldada alates määruse (EL) nr 576/2013 kohaldamise kuupäevast.

välja antud hiljemalt 28. detsembril 2014 vastavalt direktiivi 92/65/EMÜ E lisa 1. osas esitatud näidisele, nagu see oli enne käesoleva otsusega tehtud muudatusi.

(11) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

Artikkel 3

Käesolevat otsust kohaldatakse alates 29. detsembrist 2014.

ON VASTU VÖTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 4

Artikkel 1

Direktiivi 92/65/EMÜ E lisa 1. osa asendatakse käesoleva otsuse lisaga.

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 21. oktoober 2013

Artikkel 2

Liikmesriigid võivad lubada üleminekuperioodil 29. aprillini 2015 importida põllumajandusettevõtetest pärit koeri, kasse ja valgetuhkruid, kellega on kaasas veterinaarsertifikaat, mis on

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Tonio BORG

LISA

„1. osa. Veterinaarsertifikaat põllumajandusettevõtetest pärit loomadega (kabiloomad, lindude gripi vastu vaktsineeritud linnud, jäneselised, koerad, kassid ja valgetuhkrud) kauplemiseks 92/65/EMÜ

EUROOPA LIIT

Liidusese kauplemise sertifikaat

I osa. Andmed saadetise kohta	I.1. Kauba saatja Nimi Aadress Sihtnumber		I.2. Sertifikaadi viitenumber	I.2.a. Kohalik viitenumber				
			I.3. Pädev keskasutus					
			I.4. Pädev kohalik asutus					
	I.5. Kauba saaja Nimi Aadress Sihtnumber		I.6. Asjakohaste originaalsertifikaatide number/numbrid		Kaubasaadetistega kaasas olevate dokumentide number/numbrid			
			I.7.					
	I.8. Päritoluriik	ISO kood	I.9. Päritolupiirkond	Kood	I.10. Sihtriik	ISO kood	I.11. Sihtpiirkond	Kood
	I.12. Päritolukoht Ettevõtte <input type="checkbox"/> Nimi Aadress Sihtnumber		Loa/registreerimise number		I.13. Sihtkoht Põllumajandusettevõtte <input type="checkbox"/> Ettevõtte <input type="checkbox"/> Heakskiidetud asutus <input type="checkbox"/> Nimi Aadress Sihtnumber			Loa number
	I.14. Laadimiskoht Sihtnumber		I.15. Väljumiskuupäev ja -koht					
	I.16. Transpordivahend Lennuk <input type="checkbox"/> Laev <input type="checkbox"/> Raudteevagun <input type="checkbox"/> Maanteeõiduk <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/> Valmistajatehase tähis		I.17. Vedaja Nimi Aadress Sihtnumber				Loa number	
	I.18. Kauba kirjeldus			I.19. Kauba kood (CN-kood)		I.20. Kogus		
I.21.			I.22. Pakendite arv					
I.23. Plommi/mahuti number			I.24.					
I.25. Kauba lubatud otstarve: Tõuaretus <input type="checkbox"/> Tootmine <input type="checkbox"/> Kunstlik paljundamine <input type="checkbox"/> Tapmine <input type="checkbox"/> Lemmikloomad <input type="checkbox"/> Heakskiidetud asutus <input type="checkbox"/>								
I.26. Transiit kolmanda riigi kaudu <input type="checkbox"/> Kolmas riik Väljumise koht Sisenemise koht		<input type="checkbox"/> ISO kood Kood Piiripunkti kood	I.27. Transiit liikmesriikide kaudu <input type="checkbox"/> Liikmesriik Liikmesriik Liikmesriik			<input type="checkbox"/> ISO kood ISO kood ISO kood		
I.28. Eksport <input type="checkbox"/> Kolmas riik Väljumise koht		<input type="checkbox"/> ISO kood Kood	I.29. Eeldatav teeloleku aeg					
I.30. Teekonnaplaan Jah <input type="checkbox"/> Ei <input type="checkbox"/>								
I.31. Kauba identifitseerimine Liik (teaduslik nimetus) Identifitseerimissüsteem Tunnuskood Passi number Sugu Vanus Kogus								

EUROOPA LIIT

92/65/EMÜ Põllumajandusettevõtetest pärit loomad (kabiloomad, linnud, ⁽²⁾ jäneseised, koerad, kassid ja valgetuhkrud)

II osa. Sertifitseerimine	II. Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
	<p>Mina, allakirjutanud ametlik veterinaararst ⁽¹⁾ / päritoluettevõtte eest vastutav ja pädeva asutuse poolt heaks kiidetud veterinaararst, ⁽¹⁾ kinnitan, et:</p> <p>II.1. lahtris I.31 kirjeldatud loomad vastavad nõukogu direktiivi 92/65/EMÜ artiklis 4 kehtestatud tingimustele ja kontrollimise ajal oli eespool nimetatud loomade seisund sobiv kavandatud veoks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 1/2005.</p> <p>⁽¹⁾ kas II.2. muu (muud) mäletsejaline (mäletsejalised) ⁽¹⁾, / sigalane (sigalased), ⁽¹⁾ kelle suhtes ei kohaldata nõukogu direktiivi 64/432/EMÜ ⁽¹⁾ või nõukogu direktiivi 91/68/EMÜ ⁽¹⁾:</p> <p>a) kuulub (kuuluvad) liiki</p> <p>b) ei ilmuta kontrollimise käigus mingeid nende haiguste kliinilisi tunnuseid, millele ta on vastuvõtlik/nad on vastuvõtlikud;</p> <p>c) on pärit ametlikult tuberkuloosivabaks ⁽¹⁾ / ametlikult brutselloosivabaks ⁽¹⁾ või brutselloosivabaks ⁽¹⁾ tunnistatud karjast ⁽¹⁾ / ettevõttest, ⁽¹⁾ mille suhtes ei kohaldata piiranguid sigade katku tõttu, või ettevõttest, kus neile on tehtud nõukogu direktiivi 92/65/EMÜ artikli 6 lõike 2 punktis b sätestatud testid ⁽¹⁾ / artikli 6 lõike 3 punktis d sätestatud test, ⁽¹⁾ mille tulemused olid negatiivsed.]</p> <p>⁽¹⁾ ⁽²⁾ või II.2. muud kui nõukogu direktiivis 2009/158/EÜ nimetatud linnud</p> <p>a) ei ilmuta kontrollimise käigus mingeid nende haiguste kliinilisi tunnuseid, millele nad on vastuvõtlikud;</p> <p>b) vastavad nõukogu direktiivi 92/65/EMÜ artikli 7 nõuetele;</p> <p>c) vastavad komisjoni otsuse 2007/598/EÜ tingimustele ning vaksineeriti klassikalise lindude katku vastu (kuupäev) vaktsiiniga (nimi) ning on pärit ettevõttest, kus lindude gripi vastane vaksineerimine toimus viimase 12 kuu jooksul.]</p> <p>⁽¹⁾ või II.2. jäneseised</p> <p>a) ei ilmuta kontrollimise käigus mingeid nende haiguste kliinilisi tunnuseid, millele nad on vastuvõtlikud;</p> <p>b) vastavad nõukogu direktiivi 92/65/EMÜ artikli 9 nõuetele.]</p> <p>⁽¹⁾ või II.2. koerad:</p> <p>a) loomadel ei esinenud pädeva asutuse poolt heakskiidetud veterinaararsti poolt 48 tunni jooksul enne lähetamist tehtud läbivaatuse ajal haigustunnuseid;</p> <p>b) on märgistatud kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 576/2013 artikli 17 lõikega 1;</p> <p>⁽¹⁾ kas [c) olid marutaudivastase vaksineerimise ajal vähemalt 12 nädala vanused ja esmasest marutaudivastasest vaksineerimisest, mis tehti vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 576/2013 III lisas esitatud kehtivusnõuetele, on möödunud vähemalt 21 päeva ja kõik järgnevad korduvvaksineerimised tehti eelmise vaksineerimise kehtivuse ajal;]</p> <p>⁽¹⁾ või [c) on vähem kui 12 nädalat vanad ja neile ei ole tehtud marutaudivastast vaksineerimist või on 12–16 nädalat vanad ja neile on tehtud marutaudivastane vaksineerimine, aga ei ole möödunud vähemalt 21 päeva esmasest marutaudivastasest vaksineerimisest, mis tehti vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 576/2013 III lisas esitatud kehtivusnõuetele ja</p> <p>i) sihtliikmesriik on teavitanud kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 576/2013 artikli 37 lõike 2 punktiga b avalikkust sellest, et ta annab loa kõnealuste loomade liikumiseks oma territooriumile, ja nende loomadega on kaasas</p> <p>⁽¹⁾ kas [ii) omaniku poolt käesolevale sertifikaadile lisatud deklaratsioon, ⁽³⁾ kus kinnitatakse, et loomadel ei ole olnud alates sündist kuni lähetamise hetkeni kokkupuuteid marutaudile vastuvõtlikku liiki kuuluvate metsloomadega;]</p> <p>⁽¹⁾ või [ii) nende ema, kellest nad veel sõltuvad ja kelle passi alusel on võimalik tõendada, et emale on enne nimetatud loomade sündi tehtud marutaudivastane vaksineerimine, mis vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 576/2013 III lisas sätestatud kehtivusnõuetele;]</p>		

EUROOPA LIIT

92/65/EMÜ Põllumajandusettevõtetest pärit loomad (kabiloomad, linnud, ⁽²⁾ jäneselised, koerad, kassid ja valgetuhkrud)

II.	Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
	d) loomadega on kaasas komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 577/2013 kohaselt koostatud pass;		
(¹) ja	[e) nende lahtrites I.10 märgitud kavandatud sihtkohas või, kui kohaldatakse piirkondadeks jaotamist, lahtris I.11 märgitud sihtkohas on neile tehtud parasiidi <i>Echinococcus multilocularis</i> vastane tõrje vastavalt komisjoni delegeeritud määrusele (EL) nr 1152/2011];		
(¹) või	II.2. kassid (¹) / valgetuhkrud (¹):		
	a) loomadel ei esinenud pädeva asutuse poolt heakskiidetud veterinaararsti poolt 48 tunni jooksul enne lähetamist tehtud läbivaatuse ajal haigustunnuseid;		
	b) on märgistatud kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 576/2013 artikli 17 lõikega 1;		
(¹) kas	c) olid marutaudivastase vaktsineerimise ajal vähemalt 12 nädala vanused ja esmasest marutaudivastasest vaktsineerimisest, mis tehti vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 576/2013 III lisas esitatud kehtivusnõuetele, on möödunud vähemalt 21 päeva ja kõik järgnevad korduvvaktsineerimised tehti eelmise vaktsineerimise kehtivuse ajal;]		
(¹) või	[c) on vähem kui 12 nädalat vanad ja neile ei ole tehtud marutaudivastast vaktsineerimist või on 12–16 nädalat vanad ja neile on tehtud marutaudivastane vaktsineerimine, aga ei ole möödunud vähemalt 21 päeva esmasest marutaudivastasest vaktsineerimisest, mis tehti vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 576/2013 III lisas esitatud kehtivusnõuetele ja		
	i) sihtliikmesriik on teavitanud kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 576/2013 artikli 37 lõike 2 punktiga b avalikkust sellest, et ta annab loa kõnealuste loomade liikumiseks oma territooriumile, ja nende loomadega on kaasas		
(¹) kas	[ii) omaniku poolt käesolevale sertifikaadile lisatud deklaratsioon, (³) kus kinnitatakse, et loomadel ei ole olnud alates sünnist kuni lähetamise hetkeni kokkupuuteid marutaudile vastuvõtlikku liiki kuuluvate metsloomadega];		
(¹) või	[ii) nende ema, kellest nad veel sõltuvad ja kelle passi alusel on võimalik tõendada, et emale on enne nimetatud loomade sündi tehtud marutaudivastane vaktsineerimine, mis vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 576/2013 III lisas sätestatud kehtivusnõuetele];		
	d) loomadega on kaasas komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 577/2013 kohaselt koostatud pass;		
(¹) või	II.2. koerad (¹) / kassid (¹) / valgetuhkrud (¹) on ette nähtud lahtris I.13 kirjeldatud ja direktiivi 92/65/EMÜ C lisa kohaselt tunnustatud asutusele, instituudile või keskusele ja		
	a) loomadel ei esinenud pädeva asutuse poolt heakskiidetud veterinaararsti poolt 48 tunni jooksul enne lähetamist tehtud läbivaatuse ajal haigustunnuseid;		
	b) on märgistatud kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 576/2013 artikli 17 lõikega 1;		
	c) loomadega on kaasas komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 577/2013 kohaselt koostatud pass.]		
	II.3. Nõukogu direktiivi 92/65/EMÜ B lisa (⁴) loetletud haigustega seotud lisatagatised on järgmised (¹):		
	Taud	Otsus	
	Taud	Otsus	
	Taud	Otsus	
Märkused			
I osa			
Lahter I.6: Kaubasaadetistega kaasas olevate dokumentide number/numbrid: CITES, vajaduse korral.			
Lahter I.19: kasutada asjakohast CNI koodi: 01 06 19, 01 06 31, 01 06 32, 01 06 39.			
Lahter I.31: <i>Identifitseerimissüsteem</i> : igal võimalikul juhul tuleb kasutada individuaalset identifitseerimistunnust, kuid väikeste loomade puhul võib kasutada partii identifitseerimistunnust. Koerte, kasside ja valgetuhkrute puhul tuleb valida pass.			
<i>Tunnuskood</i> : koerte, kasside ja valgetuhkrute puhul märkida tätoveeringu või mikrokiibi tähtnumbriline kood.			
<i>Passi number</i> : koerte, kasside ja valgetuhkrute puhul märkida passi kordumatu tähtnumbriline kood.			

EUROOPA LIIT

92/65/EMÜ Põllumajandusettevõtetest pärit loomad (kabiloomad, linnud, ⁽²⁾ jäneselised, koerad, kassid ja valgetuhkrud)

II. Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.								
<p>II osa</p> <p>(¹) Mittevajalik maha tõmmata.</p> <p>(²) Sertifitseerimise tingimusi kohaldatakse ainult nende lindude suhtes, keda on lindude gripi vastu vaktsineeritud komisjoni otsusega 2007/598/EÜ heaks kiidetud ennetava vaktsineerimise kava alusel.</p> <p>(³) Lahtris II.2 osutatud deklaratsioon, mis tuleb lisada sertifikaadile, peab olema koostatud kooskõlas komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 577/2013 I lisas esitatud näidiseiga.</p> <p>(⁴) Vastavalt liidu õigusaktide alusel lisatagatise saava liikmesriigi nõudele.</p> <p>Pitseri ja allkirja värv peab olema sertifikaadi teistest elementidest erinev.</p> <p>Käesolev sertifikaat kehtib kümme päeva alates ametliku veterinaararsti või päritoluettevõtte eest vastutava ja pädeva asutuse poolt heaks kiidetud veterinaararsti poolt allkirjastamise kuupäevast.</p>										
<p>Ametlik veterinaararst</p> <table data-bbox="159 840 1197 1019"> <tr> <td>Nimi (trükitähedega):</td> <td>Kvalifikatsioon ja ametinimetus:</td> </tr> <tr> <td>Kohalik veterinaarasutus:</td> <td>Veterinaarasutuse nr:</td> </tr> <tr> <td>Kuupäev:</td> <td>Allkiri:</td> </tr> <tr> <td>Tempel:"</td> <td></td> </tr> </table>			Nimi (trükitähedega):	Kvalifikatsioon ja ametinimetus:	Kohalik veterinaarasutus:	Veterinaarasutuse nr:	Kuupäev:	Allkiri:	Tempel:"	
Nimi (trükitähedega):	Kvalifikatsioon ja ametinimetus:									
Kohalik veterinaarasutus:	Veterinaarasutuse nr:									
Kuupäev:	Allkiri:									
Tempel:"										